



الوكالات الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات National Agency for Insurance & Finance of Exports



مزايها الخدمات التي تقدمها الوكالة:

١. دعم الموقف التنافسي للصادرات بالأسواق الخارجية.
٢. تقديم شروط دفع متعددة وميسرة للمستوردين.
٣. تحويل المخاطر للوكالة عبر وثيقة تأمين حاصلة الصادات.
٤. تنمية الأعمال وزيادة وتنويع حجم الصادات.
٥. المساهمة مع المصارف في تقديم الموارد التمويلية لقطاع الصادر.

اتصل الآن ولا تتردد:

- للحصول على المزيد من المعلومات يمكنكم الاتصال بالوكالة الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات على العناوين التالية:
- تلفون : ٧٤٧١٠٢ (١٨٣-٢٤٩+)
- فاكس : ١٠٩ ٧٤٧ (١٨٣-٢٤٩+)
- بريد إلكتروني : info@naife.org
- الموقع الشبكي : www.naife.org
- صندوق بريد : ٦٧٩٦ بريد التكامل/ الخرطوم
- الرمز البريدي : ١١١١٣
- برج مصرف الإدخار والتنمية الاجتماعية - جنوب ميدان الأمم المتحدة - الخرطوم - جمهورية السودان

ماذا يحدث عند العجز عن الدفع لعملية مغطاة؟

سوف تقوم الوكالة بدفع نسبة ٩٠٪ من مبلغ الخسارة أو المبلغ المؤمن عليه أيهما أقل عند وقوع أحد المخاطر المغطاة.

خطوات الحصول على وثيقة تأمين الوكالة:

١. تعبئة طلب التأمين الذي يحتوي على معلومات عامة عن مقدم الطلب مثل إسمه وعنوانه ونبذة مختصرة عن نشاطه التجاري والأقطار التي صدر إليها وتجربة تحصيل الإئتمان والتوقعات المستقبلية لعمله التجاري.
٢. تقوم الوكالة بدراسة الطلب وعند إستيفائه لمعايير الأهلية بالنسبة للمصدر وسلامة الموقف المالي للمستورد تصدر الموافقة بتوفير التغطية التأمينية وعليه تقوم الوكالة بتقديم عرض يتضمن أقساط التأمين وحدود التغطية للأقطار المغطاة وأي متطلبات أخرى وفترات الإئتمان المقبولة وللمقدم الطلب الحق في مناقشة العرض مع الوكالة قبل قبوله.
٣. تأكيد الموافقة بالرد على عرض الوكالة كتابةً وبدفع الرسوم المقررة للوثيقة وعندها تقوم الوكالة بإصدار الوثيقة.

ثالثاً: خدمات التمويل والاستثمار:

تقوم الوكالة بالآتي:

- * تقديم التمويل القصير والمتوسط الأجل بعرض تصدير السلع أو الخدمات أو حقوق الملكية الفكرية قبل وبعد الشحن.
- * تقديم التمويل القصير والمتوسط الأجل إلى المنشآت والمشروعات القائمة التي تنتج سلعاً مؤهلة بغرض التصدير، وذلك بهدف زيادة طاقتها الإنتاجية.
- * تمويل عمليات الواردات المتعلقة أساساً بالسلع الرأسمالية أو مستلزمات الإنتاج من أجل تصدير سلع مؤهلة وذلك لزيادة طاقتها الإنتاجية.
- وتتبع الوكالة في عملياتها عند تقديم التمويل الأساليب التجارية المتبعة والمتعارف عليها حيث تلتزم في كافة معاملاتها بأحكام الشريعة الإسلامية والضوابط الصادرة من البنك المركزي بأسس منح التمويل.

مقدمة:

الوكالة الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات تأسست بقانون خاص في أغسطس ٢٠٠٥ م كشخصية اعتبارية بغرض تشجيع وتنمية الصادرات السودانية (باستثناء البترول والذهب الخام) عن طريق تأمين وإعادة تأمين حصيلة الصادرات وتقديم التمويل لتعزيز القدرة التنافسية للصادرات بالإضافة إلى القيام بالأنشطة الترويجية والدراسات التسويقية لمنتجات وخدمات الصادر بالأسواق الخارجية.

الرؤية:

الريادة في مجال تأمين وإعادة تأمين حصيلة الصادرات السودانية بالحد من المخاطر التجارية والقطرية وتقديم التمويل والقيام بالترويج لدعم القدرة التنافسية لكافة الصادرات السودانية (عدا البترول والذهب الخام) وفق أحكام الشريعة الإسلامية.

الرسالة:

تنمية وتشجيع الصادرات السودانية والمساهمة في دعم قطاع الصادر.

أهداف الوكالة:

- * تأمين وإعادة تأمين حصيلة الصادرات السودانية.
- * تقديم التمويل قصير ومتوسط الأجل وتقديم الضمانات التي تعزز القدرة التنافسية وتزيد حجم وحصيلة الصادرات.
- * الترويج لاستقطاب التمويل المحلي والأجنبي والقروض الميسرة لتوسعة وزيادة الطاقات الإنتاجية لسلع ومنتجات الصادر.
- * الترويج لفرص الاستثمار في قطاع الصادرات السودانية.
- * القيام بالبحوث والدراسات التسويقية لمنتجات الصادر.
- * تزويد جهات الاختصاص بالدولة والمصدرين بمؤشرات الطلب العالمي والأسعار لمنتجات الصادر.

* تقديم ما يتوافر لديها من معلومات عن سوق الصادرات السودانية لجهات الاختصاص بالبلاد.

الخدمات التي تقدمها الوكالة:

- * خدمات الترويج.
- * خدمات تأمين حصيلة الصادرات.
- * خدمات التمويل والاستثمار.

أولاً: خدمات الترويج:

يعتبر الترويج من أهم الأنشطة التي تضطلع بها الوكالة وتهدف من خلاله إلى توسيع دائرة المستوردين في الأسواق الخارجية التقليدية وفتح أسواق جديدة والاضطلاع بأبحاث السوق والقيام بأنشطة الترويج الفعالة لمنتجات الوكالة والصادرات غير البترولية.

وتهدف الاستراتيجية العامة للترويج لتحقيق الآتي:

- * تعريف قطاع المصدرين والقطاعات الاقتصادية ذات الصلة بكافة الخدمات والتسهيلات التي تقدمها الوكالة من خلال الوسائل والوسائط الإعلانية والإعلامية.
- * تهيئة بيئة العمل للمصدرين والعمل على إزالة كل المعوقات بالتنسيق مع كافة الجهات ذات الصلة.
- * الارتقاء بالوكالة لتظل ناجحة ومنافسة محلياً وإقليمياً وعالمياً.

* بحث وإيجاد الفرص الاستثمارية المحلية والخارجية في قطاع الصادر.

* تقديم خدمات معلومات متكاملة عن الأسواق الخارجية وحجم واتجاهات الطلب العالمي والأسواق العالمية بغرض مساعدة المصدرين على فتح أسواق جديدة.

* الترويج للصادرات السودانية عبر كل الوسائل المتاحة.

* استقطاب التمويل الأجنبي والمحلي والقروض الميسرة والمنح لدعم الصادرات.

* الترويج لمشاريع استثمار تخدم قطاع الصادر وبغرض استقطاب التمويل اللازم لها.

* الترويج لفرص الاستثمار الواعدة وعرضها للتمويل مع الجهات ذات الصلة.

ثانياً: خدمات تأمين حصيلة الصادرات: المخاطر الأساسية/النمطية المغطاة:

* المخاطر التجارية المغطاة:

١. إفلاس المشتري.
٢. عجز أو رفض المشتري السداد رغم وفاء المصدر بجميع التزاماته.
٣. رفض المشتري تسلم البضاعة المشحونة رغم وفاء المصدر بجميع التزاماته.

* المخاطر غير التجارية المغطاة:

١. إلغاء أو عدم تجديد رخصة الاستيراد.
٢. الحروب والاضطرابات المدنية.
٣. التأميم أو المصادرة أو أي إجراء تتخذه حكومة المشتري أو دولة العبور يؤدي لحجز البضاعة.
٤. فرض سعر صرف تمييزي أو منع تحويل مستحقات المصدر بالنقد الأجنبي بواسطة السلطات المالية لقطر الاستيراد.
٥. منع المصدر من إستيفاء حقه بناء على قوانين سلطات قطر الاستيراد.

ماهي وثائق التأمين التي توفرها الوكالة ؟

تصدر الوكالة خمسة منتجات «وثائق»:

١. الوثيقة الشاملة لتأمين حصيلة الصادرات
٢. وثيقة العملية المحددة
٣. وثيقة الاعتمادات المستندية
٤. وثيقة تأمين تمويل المصارف لمستوردي منتجات سودانية
٥. وثيقة تأمين الخدمات

commercial risks involving their proceeds with the creditor (service receiver).

5. **Insurance Policy of Local Banks financing importers of Sudanese export Products:** This policy covers Local Banks that finance, according to the Sharia practices, importers of Sudanese products against commercial and non-commercial risks.

What will happen if there is a default for a covered transaction?

The agency will pay a percentage of 90% of the loss or the insured amount (which is less) when a covered risk is realized.

Steps of Getting the Agency Insurance Policy:

1. Filling the application form which is containing general information about the applicant e.g. his name, address, brief profile about his trade activities, importing countries, his credit collection track record, future expectations for his business.
2. The Agency will check the proposal and when it meets the standards of applicant eligibility and Buyer sound financial stand subsequently the Agency will provide an offer includes the insurance premiums, credit limits for the covered countries approved, credit periods, and any other requirements, and next the applicant has the right to bargain the offer with the Agency.
3. Assure the acceptance of the offer by writing a reply to the Agency and by paying the proposed policy fees and at that time the Agency will issue the policy.

Thirdly: Export Financing Services:

1. Provision of direct financing of goods, services and intellectual property rights according to the following:
 - Providing of short term and medium term financing

for both pre and post shipment stages.

- Providing of short term and medium term financing to existing utilities and projects that produce export products to increase their productive capacity.
 - Finance import of capital goods or production inputs to produce export products.
2. Financing institutions of exporters' loans.
 3. Contributing in syndication loans to finance exporters.

Benefits obtained from the services offered by NAIFE:

1. Enhancing the competitiveness of the Sudanese exports in the foreign markets.
2. Assisting in proposing better and diverse payment terms and facilities for the overseas buyers.
3. Transferring the risks (commercial and non-commercial risks) to the Agency.
4. Developing businesses in addition to increase and diverse exports volume.
5. Contributing with banks to present the financial resources to exports sector.

Contact Us:

For more information, please do not hesitate to contact The National Agency for Insurance and Finance of exports (NAIFE) on the following addresses:

Phone : +249 – 183 – 747 102

Fax : +249 – 183 – 747 109

E-mail : info@naife.org

Website : www.naife.org

P.O. Box : 6796 Attakamoul Khartoum – Sudan

Postal Code: 11113

Savings and Social Development Bank Tower, Khartoum, Republic of Sudan



الوكالات الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات
National Agency for Insurance & Finance of Exports



Introduction:

The National Agency for Insurance and Finance of exports (NAIFE) was established by special ordinance in August 2005 as independent state-owned entity, and has commenced its operations in January 2006. The main objectives are to develop and encourage Sudanese exports (Except petroleum and ore gold) through the insurance and reinsurance of exports proceeds and providing finance to enhance exports competitiveness.

In addition, NAIFE undertakes promotional activities and marketing studies relating to exports products and services in the foreign markets.

Vision:

To become a leading agency in the field of insurance and reinsurance of export credits, so as to minimize commercial and country risks. Providing finance and promotional services to enhance the competitiveness of the non-oil Sudanese exports according to the Islamic Sharia Rules.

Mission:

Developing & Promoting the Sudanese exports and participating in exports sector support.

Objectives:

- Insure and reinsure the export credits of the Sudanese exports.
- Provide short-term and medium-term finance and guarantees that enhance the competitiveness and volume of exports.
- Attract local and foreign funds and loans so as to expand and increase the capacity of producing exports.
- Seek to create opportunities for local and foreign investments in the export sector.
- Conduct market research and studies on Sudanese exports relating to exports products and services in the foreign markets and supply the results thereof to competent authority and Sudanese products exporters.

Services provided by the Agency:

- Promotion Services
- Export Credit Insurance Services
- Financing & Investment Services

Firstly: Promotion Services:

It has the following aims:

- Provide information to the exporting and other related economic sectors on the activities and services offered by the Agency.
- Improve exporting environment and removing any obstacles in cooperation with the competent authorities.
- Provide information and indicators on foreign markets, global demand and prices to the Sudanese exporters to help opening new markets.
- Seek to create opportunities for local and foreign investments in the export sector.
- Promote investment in the Sudanese exports sector.
- Provide information on investment opportunities and seek finance for the same.
- Attract local and foreign funds and loans in order to support the exports.
- Provide information to the national exporters on national and foreign financing resources.
- Promote Sudanese exports using the multimedia services.
- Conduct marketing researches and studies

Secondly: Export Credit Insurance Services:

Export Credit Insurance: offers cover against non-payment by an exporter's foreign buyers for goods or services supplied to them.

Standard Covered Risks:

Commercial Risks:

1. Bankruptcy of the Buyer.
2. Failure or refusal of the Buyer to pay the purchase price, in spite of the fulfillment of all the exporter's obligations towards the buyer.

3. Refusal of the Buyer to accept the shipments in spite of the fulfillment of all the exporter's obligations towards the buyer.

Non Commercial Risks:

1. Cancellation or non-renewing of the import license.
2. Wars and Civil Disturbances.
3. Nationalization or confiscation or any action taken by the Buyer's government or the transit country leads to the blockage of the shipments.
4. Blockage or delay in the transfer of foreign exchange from the buyer's country.
5. Prevention of the exporter by the authorities of the buyer state from obtaining his dues from the buyer on the due date.

What are the Insurance Policies offered by the Agency?

1. Comprehensive Policy: This policy covers all exporters' operations to different countries and importers for a period of one year.
2. Specific Transaction Policy: It is a policy that covers a definite operation as per special import order i.e. specially prepared as per particular specification to a single importer. It is further extended to cover the risks of pre-shipment stage (the importer's rejection and refusal of executing the contract) in addition to the risks of post-shipment stage (commercial and non-commercial risks).
3. Letter of Credit Policy: The purpose of this policy is to protect Commercial Banks from non payment of irrevocable letters of credit issued by the importer's bank. The Agency insures the exporting proceeds through covering of all exporters needs of different documentary credits.
4. Services Insurance Policy: This policy covers services importers contractors, consultancies, intellectual property ... etc "against commercial and non-